

EL VIH

Virus de
Inmunodeficiencia
Humana

causa

EL SIDA

Síndrome de
Inmunodeficiencia
Adquirida

El VIH se encuentra en la sangre, el semen, los fluidos vaginales o la leche materna de las personas infectadas con VIH.

Es más difícil mantenerse saludable si usted se inyecta drogas. Usted puede infectarse con el VIH compartiendo agujas y equipo para inyectarse y teniendo relaciones sexuales sin condones. Cualquier cosa que haga para protegerse es un paso en la dirección correcta.

Usted puede infectarse con VIH de las siguientes maneras:

- Teniendo relaciones sexuales por vía vaginal o anal sin un condón de látex con una persona infectada con VIH.
- Compartiendo agujas o equipo para inyectarse con una persona que tiene VIH, inclusive agujas para tatuarse o perforarse el cuerpo para ponerse aretes.
- Teniendo relaciones sexuales por vía vaginal o anal sin un condón de látex con una persona que comparte agujas.



¿Desea más información?

Todas las llamadas son confidenciales.

Línea Telefónica Gratuita del Comité de Acción contra el SIDA
1-800-235-2331 (inglés, español)
TTY: 617-437-1672



Información, apoyo, y recomendación sobre la transmisión, pruebas, y tratamiento del VIH/SIDA, ETS, y la Hepatitis

Línea de Ayuda, Información y Educación para el Abuso de Drogas y Alcohol
1-800-327-5050

TTY: 617-536-5872

Información y referidos a servicios de tratamiento y auto-ayuda

Información sobre intercambio de agujas

Boston	617-771-2138 1-800-383-2437
Cambridge	617-661-3040 617-680-1063
Northampton	413-586-2016, x164 1-800-696-7752, x164
Provincetown	508-487-8311 1-866-NOTOHIV (1-866-668-6448)

Hazte la prueba.

Reciba tratamiento. Busca apoyo.



Departamento de Salud Pública de Massachusetts
Oficina VIH/SIDA – Revisado Junio de 2003

Producido por Massachusetts Health Promotion Clearinghouse,
The Medical Foundation
www.macleclearinghouse.com

Spanish

INYECTARSE DROGAS

*no tiene
por qué
querer decir*

infectarse con VIH

Usted se merece estar protegido del VIH y el SIDA. Aprenda a protegerse del VIH.

Lo que usted puede hacer para mayor protección:

- Límpiase la piel con alcohol adonde vaya a inyectarse.
- Limpie sus agujas y equipo con blanqueador ("bleach" en inglés) y agua.
- ¡Aprenda a usar su propio equipo y no lo comparta con nadie!
- Use una aguja nueva cada vez que se vaya a inyectar.
- Use los programas de intercambio de agujas que se mencionan al final de este folleto para obtener agujas limpias.
- Averigüe acerca de los programas de tratamiento de la drogadicción (llame al **1-800-327-5050** para mayor información).
- Lleve condones con usted y use un condón nuevo cada vez que tenga relaciones sexuales por vía vaginal o anal.
- Use un lubricante con base de agua. Los aceites, el pretolato y las lociones para las manos o el cuerpo hacen que los condones se rompan.
- El sexo oral es menos peligroso que el sexo por vía vaginal o anal. No tenga sexo oral si tiene lastimaduras o cortes en la boca.



Lo siguiente no es seguro:

- Tener relaciones sexuales por vía vaginal o anal sin un condón.
- Compartir agujas, equipo para inyectarse, calentadores o pelotitas de algodón.
- Comprar agujas en la calle.

Uno puede estar infectado con el VIH sin saberlo. Pero enterarse es el primer paso para hacerle frente. Cuanto más pronto uno lo sepa, más pronto podrá obtener cuidados y servicios.

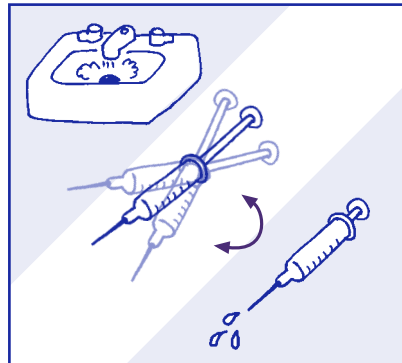
Es fácil hacerse la prueba en Massachusetts

Llame a la Línea Telefónica Gratuita del Comité de Acción contra el SIDA, al **1-800-235-2331**, para averiguar dónde hay servicios de asesoramiento y pruebas VIH cerca de usted. Muchos centros de salud comunitaria, clínicas y hospitales ofrecen pruebas VIH, servicios de asesoramiento y otros cuidados médicos. ¡Hágase la prueba del VIH!

Limpiar sus agujas y equipo para inyectarse puede protegerlo del VIH

Use su propio equipo y manténgalo limpio con blanqueador de lavandería ("bleach") y agua corriente.

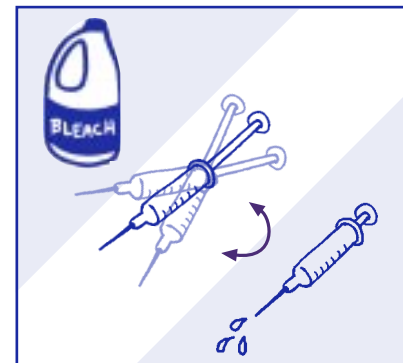
PASO 1



Limpié con agua de una canilla

- Llene la jeringuilla con agua
- Agítela, agítela, agítela
- Empuje el agua hacia afuera
- Repita esto tres veces

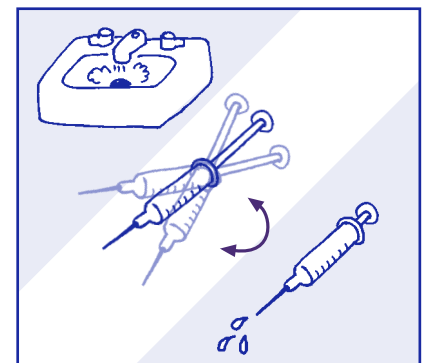
PASO 2



Limpié con blanqueador

- Llene la jeringuilla con blanqueador de lavandería puro
- Agítela, agítela, agítela
- Empuje el blanqueador hacia afuera
- Repita esto tres veces

PASO 3



Limpié nuevamente con agua de la canilla

- Llene la jeringuilla
- Agítela, agítela, agítela
- Empuje el agua hacia afuera
- Repita esto tres veces